



Entre le Nord et le Sud: les expériences migratoires de jeunes francophones au Nouveau-Brunswick

Annie Pilote, Université Laval

Nicole Gallant, INRS, Urbanisation Culture Société

Patrice LeBlanc, Université du Québec en Abitibi Témiscamingue



Observatoire
Jeunes et Société



Avec la collaboration de Marie-Hélène Villeneuve

Août 2010

Plan de la présentation

1. Contexte de l'étude
2. Objectifs et questions de recherche
3. Méthodologie
4. Survol des résultats
5. Pistes de discussion

1. Contexte de l'étude

- Il y a chez les jeunes francophones du Nouveau-Brunswick une **migration du Nord au Sud**, tel que montré par les **études démographiques** présentées lors des séminaires de la première phase de **Petits dérangements**.
- Au Québec, la **migration des jeunes** n'est **pas uniforme ni unidirectionnelle**, tel que montré par les études du **Groupe de recherche sur la migration des jeunes**.

Qu'en est-il des jeunes francophones au Nouveau-Brunswick?

2. Objectifs et questions de recherche

Objectif:

- **Comprendre les processus sociaux** derrière les **choix individuels de mobilité** des jeunes francophones du Nouveau-Brunswick

Questions de recherche:

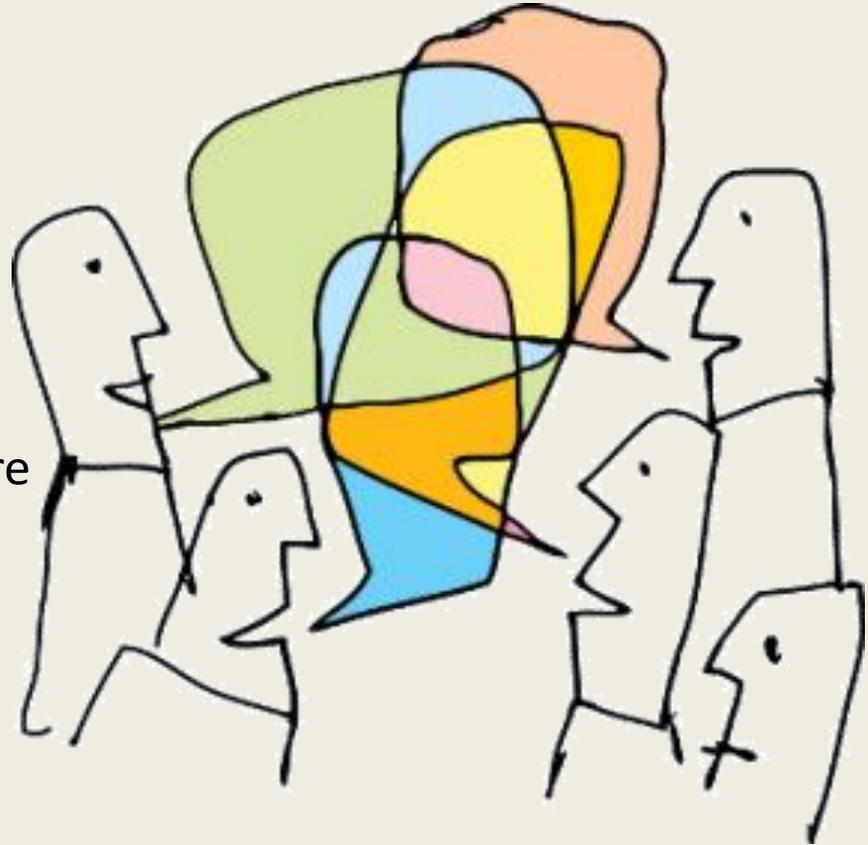
- Les déplacements des jeunes francophones vers le Sud de la province symbolisent-ils un « exode » des régions du Nord?
- Quels sont les motifs qui mènent au choix de s'installer dans une région plutôt qu'une autre?
- Comment les jeunes interprètent-ils les expériences vécues au fil de leur parcours migratoire?

3. Méthodologie

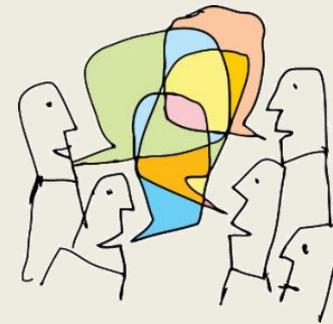
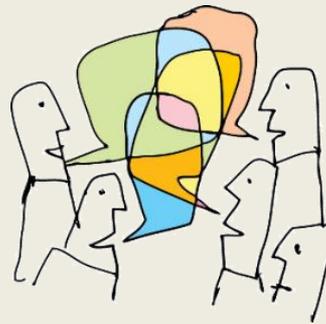
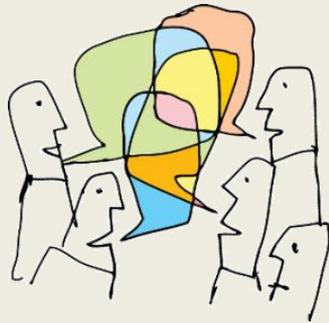
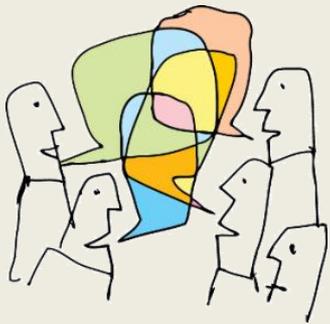
Entretiens de groupes

Participants:

- âgés entre 19 et 30 ans
- ayant fréquenté une école secondaire francophone du Nord de la province
- membres de la population active (n'étant pas aux études)
- ayant habité au Sud de la province pour au moins 6 mois



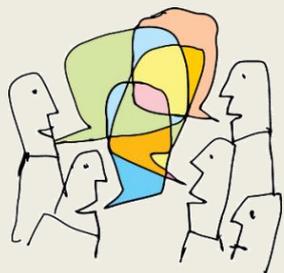
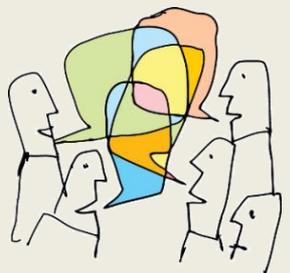
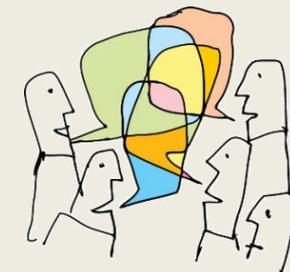
4 entretiens



Observatoire
Jeunes et Société

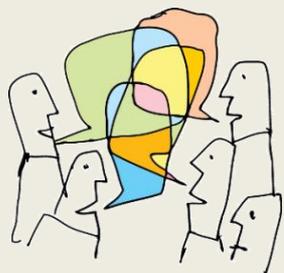
2 groupes:

- jeunes adultes qui ont quitté le Nord du Nouveau-Brunswick pour **s'établir dans une ville du Sud de la province**



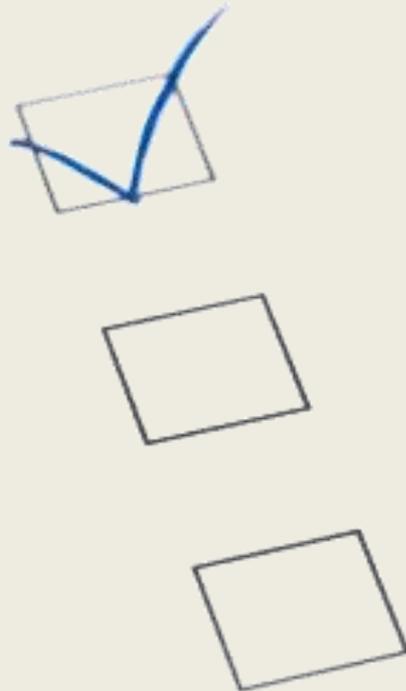
2 groupes:

- jeunes adultes qui sont **retournés vivre dans le Nord** après avoir séjourné dans le Sud de la province



Questionnaire individuel

- caractéristiques personnelles et familiales
 - parcours migratoire



4. Survol des résultats

Propos similaires

Propos similaires

- Perceptions du milieu d'origine
- Motifs du départ vers le Sud
- Rapport à la langue dans les villes du Sud
- Sentiment d'appartenance
- Raisons pour retourner vivre au Nord

Propos similaires

Perceptions du milieu d'origine

Propos similaires

Perceptions du milieu d'origine



Apprécient

- les caractéristiques de **l'environnement naturel**,
- le côté **paisible** et **calme**, ainsi que
- la **grandeur des terrains**



« ...j'vois qu'on était ben en mautadit où on était. J'veux dire, on a le bois, pis on, on rit de ça, mais, entre le bois ou la ruelle, euh, vous êtes ben mieux dans le bois. »



Observatoire
Jeunes et Société

Propos similaires

Perceptions du milieu d'origine

- **Déplorent les caractéristiques sociales et économiques;**
- Un milieu où il n'y a **rien à faire** et
- où il y a un manque d'ouverture d'esprit



« Autant que moi je me sentais relaxe pis ouvert, j'trouve la mentalité des petites régions c'est beaucoup fermé pis c'est centré beaucoup sur qu'est-ce qui se passe chez le voisin tu sais là. »



Observatoire
Jeunes et Société

Propos similaires

Motifs du départ vers le Sud

Propos similaires

Motifs du départ vers le Sud

Manque d'offre de programmes d'études postsecondaires

« ...tu choisis tes, tes études par rapport à tes intérêts pis ensuite de ça tu choisis la place. Tu sais, c'est la première chose à choisir pis moi j'voulais faire un bacc en communication mais, pas grand chose par ici là, dans le nord du Nouveau-Brunswick. Moi j'ai été obligée de partir là. »



Propos similaires

Rapport à la langue
dans les villes du Sud

Propos similaires

Rapport à la langue dans les villes Sud

Migration =

Enrichissement du vocabulaire anglais

Augmentation de la fierté linguistique

Représentation plus diversifiée de la communauté acadienne



« Avant ça, c'est 15 août c'est on est acadien le 15 août, pis on vire une brosse, pis j'étais pas d'accord avec ça mais j'me laissais emporter par la vague. Mais depuis que j'ai resté à Fredericton pis j'ai vu vraiment qu'est-ce que c'est d'être une minorité pis j'ai, devoir se battre pis toujours s'astiner pour être qui c'que t'es... »



Observatoire
Jeunes et Société

Propos similaires

Raisons pour retourner vivre au Nord

Propos similaires

Raisons pour retourner vivre au Nord

Attachement à la **région** et aux **personnes** qui y habitent

Profond **sentiment d'appartenance**

« Parce que je connais la ville, j'connais les coins que j'aime, j'connais les endroits que j'aime aller soit pour me détendre ou soit pour magasiner ou soit comme j'sais où aller pour qu'est-ce que j'ai de besoin. Parce que je connais les gens aussi... »



Observatoire
Jeunes et Société

Rappel

Propos similaires

- Perceptions du milieu d'origine
- Motifs du départ vers le Sud
- Rapport à la langue dans les villes du Sud
- Sentiment d'appartenance
- Raisons pour retourner vivre au Nord

Clivages Nord-Sud

Clivages Nord-Sud

- Perception du déménagement
- Perception du Nord

Clivages Nord-Sud

Perception du déménagement

Clivages Nord-Sud

Perception du déménagement



Chez ceux qui sont
retournés vivre au Nord:

Le déménagement
est **temporaire**



Chez ceux qui ont
demeuré au Sud:

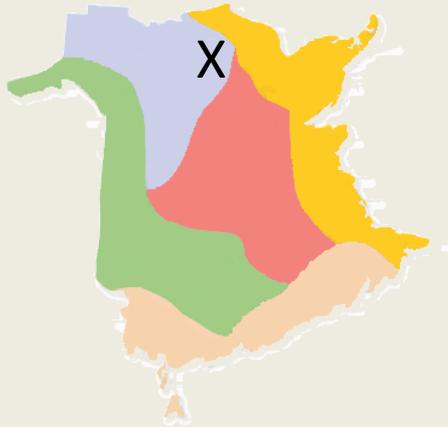
Le déménagement
fait partie d'un
cheminement non-déterminé

Clivages Nord-Sud

Perception du Nord

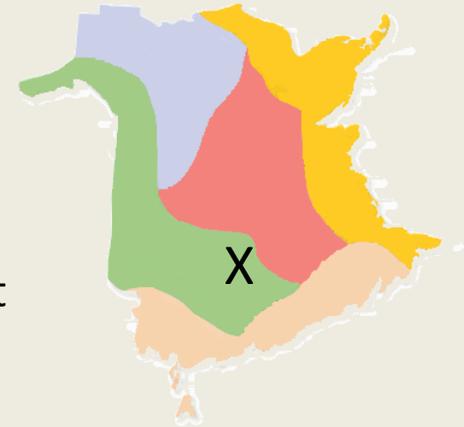
Clivages Nord-Sud

Perception du Nord



Chez ceux qui sont retournés vivre au Nord:

- **Faible niveau d'éducation,**
- Difficulté à trouver des échanges intéressants



Chez ceux qui ont demeuré au Sud:

- **Manque d'emplois,**
- Aucune possibilité d'y trouver un(e) conjoint(e)

Clivages Sud-Sud

(entre les groupes de
Fredericton et de Moncton)

Clivages Sud-Sud (Fredericton et Moncton)

Groupe de discussion de **Moncton:**

- Appréciation du **bilinguisme**
- Perception de la **migration Nord-Sud** comme étant une conséquence de **l'épuisement des ressources du Nord**
- (mais qui amène un **renforcement de la population francophone engagée du Sud**)

Groupe de discussion de **Fredericton:**

- Accordent une grande importance à la possibilité pour leurs enfants de vivre en français
- Croient que c'est **important** de s'occuper de **l'avenir des régions du Nord**

5. Pistes de discussion

5. Pistes de discussion

L'ensemble des migrants conservent un sentiment d'appartenance à leur région d'origine.

Toutefois,

- chez les migrants de retour:
 - lien tangible avec le milieu d'origine
- chez les migrants urbanisés:
 - ouverture aux diverses possibilités qui peuvent s'offrir à eux

5. Pistes de discussion

Les résultats:

- Montrent le **potentiel des programmes** qui visent à **maintenir un lien** avec les jeunes pendant leurs études hors de la région;
- Pointent vers **l'accueil et l'intégration** des jeunes migrants francophones dans le **Sud de la province**.

Annie Pilote, Université Laval

Nicole Gallant, INRS, Urbanisation Culture Société

Patrice LeBlanc, Université du Québec en Abitibi Témiscamingue



Avec la collaboration de Marie-Hélène Villeneuve

Août 2010



Entre le Nord et le Sud: les expériences migratoires de jeunes francophones au Nouveau-Brunswick